

LOLA SLIM 120

SOLAR + RECHARGEABLE BATTERY

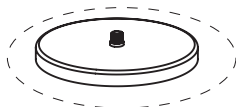


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN / INSTALLATION INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE MONTAGE / INSTALLATIONSANLEITUNG / ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE / INSTALLATIE / INSTALLATION / NÁVOD / INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE / INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1



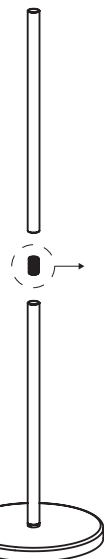
- ES** Roscar uno de los tubos a la base.
EN Thread one of the tubes to the base.
FR Visser l'un des tubes à la base.
DE Schrauben Sie das Rohr auf den Unterbodens ein.
IT avvitare uno dei tubi alla base
NLD Schroef ene buis naar de basis.
SV Skruv ett rör till basen.
SZ Šroub jedna trubka k základně.
SK Skrutka jedna rúrka k základni.
RO Înșurubați unul dintre tuburi cu baza lămpii
PT Um parafuso de um tubo à base.



ES Base - **EN** Base **FR** Base **DE** Unterbodens **IT** Base **NLD** Basis **SV** Basis **SZ** Základ
SK Bazã **RO** - **PT** Base

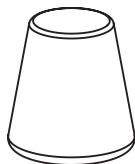
2

- ES** Roscar el tubo restante al conjunto anterior.
EN Thread remaining tube to the previous assembly.
FR Visser le tube restant à l'ensemble.
DE Das verbleibende Rohr auf die vorherige Set schrauben.
IT avvitare il tubo rimanente con gli altri tubi
NLD Schroef de resterende buis de vorige set.
SV Skruv det återstående röret den tidigare uppsättningen.
SZ Šroub zbývající trubice předchozí sady.
SK Skrutka zostávajúce trubice predchádzajúcej sady.
RO Înșurubați restul tuburilor cu ansamblul precedent.
PT Parafuso o tubo restante do conjunto anterior.



ES Casquillo roscado
EN Threaded bushing
FR Douille filetée
DE Schrauben
IT Boccole filettate
NLD Draadbus
SV Gängad bussning
SZ Závítové pouzdro
SK Závítové pouzdro
RO Bucșă filetată
PT Casquilho roscado

3



ES Roscar la campana de Lola Slim 120 al conjunto de tubos y base.

Nota: Para las unión entre tubos utilizamos el casquillo roscado.

EN Thread Lola Slim 120 bell to the set of tubes and base.

Nota: For tube connections we use the threaded bushing.

FR Vissez l'abat-jour de la Lola Slim 120 à l'ensemble tubes et base.

Remarque : Nous utilisons des douilles filetées pour assembler les tubes.

DE Schrauben Sie die Lola Slim 120 Bildschirm an den Rohrsatz und den Unterboden.

Hinweis: Die mitgelieferten Schrauben dienen zum Einschrauben.

IT Avvitare il paralume della Lola slim 120 con i tubi e la base

Nota: per l'unione dei tubi utilizziamo boccole filettate.

NLD Schroef klok Lola Slim buisstelsel 120 en de basis.

Opmerking: Voor leidingaansluiting de schroefdraadhuls gebruikt.

SV Skruv bell Lola Slim langenheten 120 och basen.

Notera: För röranslutning används den gängade hylsan.

SZ Šroub zvon Lola Slim Sestava trubek 120 a základna.

Poznámka: Pro připojení trubek používá závitového pouzdra.

SK Skrutka zvon Lola Slim Zostava rúrok 120 a základňa.

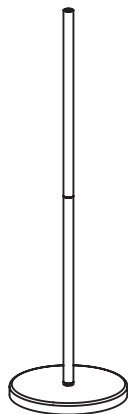
Poznámka: Pre pripojenie rúrok používa závitového puzdra.

RO Înșurubați abajarul Lola Slim 120 cu tuburile si cu baza lămpii.

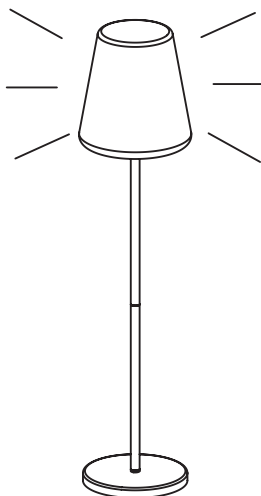
Pentru înfiletare se folosec șuruburile furnizate.

PT Parafuso sino lola Magro conjunto de tubo 120 e a base.

Nota: Para a ligação do tubo usado na manga roscada.



4



NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.

Murcia. Spain. T +34 968 978 806

www.newgarden.es

new
garden



SMARTtech 2.0

SOLAR + RECHARGEABLE BATTERY



AUTO



MANUAL

MODO MANUAL / MODO NOCTURNO
MANUELL/NACHTMODUS
MODE MANUEL/MODE NOCTURNE
MANUAL/NIGHT MODE
MODALITÀ MANUALE/MODALITÀ NOTTE



MANDO A DISTANCIA
FERNBEDIENUNG
TELECOMANDO
REMOTE CONTROL
COMMANDE A DISTANCE



2-6h

AUTONOMÍA CARGA SOLAR
LAUFZEIT SOLARLADUNG
AUTONOMIE CHARGE SOLAIRE
SOLAR CHARGE AUTONOMY
AUTONOMIA CARICA SOLARE



3 WHITE
COLORS

256
RGB

256 COLORES LED
256 LED-FARBEN
256 COULEURS LED
256 LED COLORS
256 LED COLORI



12/36h

AUTONOMÍA CARGA ELECTRICA
LAUFZEIT ELEKTRISCHE LADUNG
AUTONOMIE CHARGE ÉLECTRIQUE
ELECTRICKCHARGE AUTONOMY
AUTONOMIA CARICA ELETTRICA



IP65

USO EXTERIOR
AUßEN VERWENDUNG
UTILISATION EXTÉRIEUR
OUTDOOR USE
USO ESTERNO

NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia, Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es



Instrucciones de uso / Instructions for use / Manuel d'utilisation / Bedienungsanleitung / Istruzioni d'uso

ES: Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto.

EN: To read the instructions for use carefully before handling the product.

FR: Lire attentivement les instructions avant la manipulation du produit.

DE: Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen.

IT: Leggere attentamente il libretto di istruzioni prima dell'uso del prodotto e conservarlo per ulteriori consultazioni.

1) ES: Adaptador. Incluido (en caso de usar otro adaptador, se recomienda un adaptador con salida 5V/1A). Tiempo de carga: 4h (el cargador se iluminará en azul o rojo durante la carga y en verde para indicar que la carga está completa). Tiempo de uso con carga completa: 36 horas continuas, 15 días en MODO NOCTURNO sin recibir carga solar, si el producto es expuesto a radiación solar, la autonomía será mayor de 15 días. Tiempo de uso con carga solar: De 2 a 6 horas dependiendo de la estación del año y la radiación solar en modo MODO NOCTURNO. En periodos de larga exposición solar, la autonomía será superior a 8 horas en MODO MANUAL.

EN: Adapter included (if using another adapter, an adapter with 5V / 1A output is required). Charging time: 4h (the adapter will light up when the product is charging and it will light up in green if the product is full charged). Autonomy with full charge: 36hours in a row in manual mode, 15 days in NIGHT MODE not receiving solar radiation, if the product is exposed to solar radiation, the autonomy will be greater than 15 days. Usage time with solar charge: 2 up to 6 hours in NIGHT MODE depending on the year season and the solar radiation in your region. For long solar exposure periods, device autonomy will be longer than 8 hours in MANUAL MODE.

FR: Adaptateur inclus (si vous utilisez un autre adaptateur, nous recommandons un adaptateur avec sortie 5v/1a). Temps de charge 4h (le chargeur s'allumera en bleu ou rouge durant la charge et en vert pour indiquer que la charge est complète). Durée d'utilisation avec charge complète : 36 heures continues, 15 jours en MODE NOCTURNE sans réception de charge solaire. Durée d'utilisation en MODE NOCTURNE : de 2 à 6 heures selon la saison de l'année et du rayonnement solaire. En période de longue exposition au soleil, l'autonomie sera supérieur à 8 heures en MODE MANUEL.

DE: Netzstecker: Enthalten (Falls Sie einen anderen Netzstecker nutzen, empfehlen wir Ihnen einen 5V/1A Netzstecker zu nutzen. Ladezeit: 4 Stunden (Der Trafo ist Blau oder Rot beleuchtet während des Ladens oder Grün beleuchtet wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Verwendungsdauer bei einer vollständigen USB-Ladung: kontinuierliche Betriebsdauer von bis zu 36 Stunden, 15 Tage in NACHTMODUS ohne Solarladung. Betriebsdauer mit Solar-Ladung: 2 bis 6 Stunden in NACHTMODUS hänging von der Jahreszeit sowie von der Sonneneinstrahlung in Ihrer Region ab. Für längere Sonnenexposition Zeiträume wird die Betriebsdauer länger als 8 Stunden in MANUELL-MODUS sein.

IT: Adattatore. Incluso (nel caso in cui si utilizzi un adattatore differente si raccomanda l'utilizzo di uno che sia 5V/1A). Tempo di ricarica: 4 ore (la luce del caricatore sarà azzurra o rossa durante la carica e diventerà verde nel momento dell'avvenuta carica). Autonomia con carica completa: 36 ore continue, 15 giorni in MODALITÀ NOTTE senza ricevere carica solare. Autonomia con MODALITÀ NOTTE Da 2 a 6 ore in funzione della stagione dell'anno e dell'intensità solare. Durante periodi di lunga esposizione solare l'autonomia sarà superiore a 8 ore in MODALITÀ MANUALE.

Advertencia / Warning / Avertissement / Hinweis / Avvertenze

ES: Siga estas instrucciones para evitar, caídas, descargas eléctricas, o fallos de instalación y puesta en marcha del

producto. Cualquier cambio interno de la lámpara por parte del usuario dejará el producto fuera de garantía.

EN: Follow these instructions to avoid falls, electric shocks, or installation and startup failures of the product. Any internal change of the lamp by the user will leave the product out of warranty.

FR: Suivez ces instructions afin d'éviter, chute, décharge électrique ou défaut d'installation et mise en marche du produit. Les modifications interne du produit de la part de l'utilisateur provoqueront l'arrêt de la garantie.

DE: Bitte beachten Sie die Anweisungen, um Abfälle, Stromstöße oder Installationsfehler bei der Inbetriebnahme des Produkts zu vermeiden. Bei der inneren Handhabung der Lampe seitens des Kunden wird die Gewährleistung nicht mehr gültig sein.

IT: Segui le istruzioni per evitare cadute, scariche elettriche o errori d'installazione e messa in servizio del prodotto. Qualsiasi cambio della lampadina, da parte dell'utente, lascerà il prodotto fuori garanzia.

Nota de uso / Note of use / Notice d'utilisation / Nutzungshinweis / Note d'uso

ES: Se recomienda una carga completa antes del primer uso. Tensión del adaptador 100-240V frecuencia 50/60Hz, no superar en ningún caso este voltaje. Esta lámpara no está protegida contra la inmersión en agua, si se instala inadecuadamente, causará accidentes. Para evitar incendios, no ponga objetos de alta temperatura o materiales bajo la lámpara durante tiempo prolongado. En caso de funcionamiento anómalo corte la corriente y contacte con personal cualificado. Utilice solo los componentes facilitados por Newgarden Spain. Cualquier otro componente electrónico ajeno al suministrado puede dañar seriamente el funcionamiento del producto.

EN: A full charge by adapter is recommended before the first use. Voltage of adapter 100-240V frequency 50 / 60Hz, never exceed this voltage. This lamp is not protected against immersion in water, if installed improperly, it will cause accidents. To avoid fire, do not put high temperature objects or materials under the lamp during extended time. In case of malfunction, it is recommended to cut off the power supply and contact professional service. Use only the components provided by Newgarden Spain. Any other electronic component other than the one supplied may seriously damage the operation of the product.

FR: Pour la première utilisation, il est recommandé une charge complète. Tension de l'adaptateur 100-240v fréquence 50/60Hz, ne dépasser en aucun cas ce voltage. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion de l'eau, son installation inadéquate peut provoquer des accidents. Pour éviter les incendies, ne mettez pas d'objets de haute température ou matériels sous la lampe pendant une longue durée. En cas de fonctionnement anormale coupez le courant et contactez une personne qualifiée. N'utilisez que les composants fournis par Newgarden. Tout composant non fournis par le fournisseur peut endommager sérieusement le produit.

DE: Es wird empfohlen, den Akku erst vollständig laden. Spannung: 11-240v. Frequenz: 50/60Hz. Diese Netzspannung auf keinen Fall überwinden. Dies ist keine tauchbare Lampe. Bei einer unsachgemäße Nutzung des Produktes, werden Elektro-Unfälle verursacht. Stellen Sie Hochtemperatur-Produkte oder andere Materialien nicht direkt auf die Lampe über einen längeren Zeitraum, um Brände zu vermeiden. Bei einem anormalen Verhalten des Produktes, beenden Sie bitte die Stromverbindung und wenden Sie sich an unseren qualifiziertes Service-Personal. Nutzen Sie nur die von Newgarden Spain gelieferte Einzelteile. Alle anderen Bestandteile außerhalb der von Newgarden Spain geliefert, kann den Betrieb des Geräts beschädigen.

IT: Si raccomanda caricare completamente la batteria per il primo utilizzo. Tensione dell'adattatore 100-240V frequenza 50/60Hz, non superare in nessun caso il menzionato voltaggio. La lampada non è sommergibile, se si monta inadeguatamente si produrranno guasti elettronici. Al fine di evitare incendi non mettere oggetti ad alta temperatura o altri materiali sotto il prodotto per tempi prolungati. Nel caso di un funzionamento anomalo staccare dalla corrente e contattare con personale qualificato. Usa solo componenti Newgarden Spain. Qualsiasi altro componente può danneggiare seriamente il corretto funzionamento del prodotto.

INSTRUCCIONES DE CARGA / CHARGING INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE CARGEMENT / AUFLADUNGSANWEISUNGEN / ISTRUZIONI DI CARICA

Solar / Solare / Solaire:

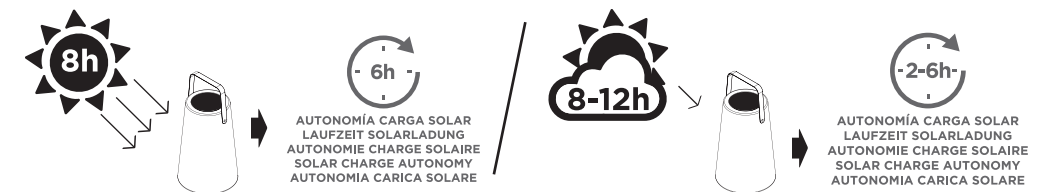
1) ES: Dejar el producto expuesto al sol el máximo tiempo posible. Las dimensiones del producto y las horas de exposición pueden variar el tiempo de autonomía del producto.

EN: To put the product exposed to the sun for as long as possible. Direct solar radiation improves the product autonomy.

FR: laisser le produit exposé au soleil le plus longtemps possible. Les dimensions du produits et les heures d'exposition font varier le temps de déchargement du produit.

DE: Legen Sie das Produkt möglichst lange wo die Sonne scheint. Die Entladezeit ist unterschiedlich, je nach Produktabmessungen und Ausstellungszeit.

IT: Lascia il prodotto esposto al sole più tempo possibile. Le dimensioni del prodotto e le ore di esposizione possono influire sul tempo di autonomia.



ES: Con carga SOLAR, el producto tendrá una autonomía de 2-6 horas en modo NOCTURNO y de 2 a 4 horas en modo MANUAL a máxima intensidad.

EN: With SOLAR load, the product will have a range of 2-6 hours in NIGHT mode and from 2 to 4 hours in MANUAL mode at maximum intensity.

FR: Avec la charge SOLAIRE, le produit aura une autonomie de 2 à 6 heures en mode NOCTURNE et de 2 à 4 heures en mode MANUEL en utilisant l'intensité maximale.

DE: Bei SOLAR-Last hat das Produkt im NACHT-Modus einen Bereich von 2 bis 6 Stunden und im MANUELL-Modus von 2 bis 4 Stunden bei maximaler Intensität.

IT: Con la carica SOLAR il prodotto avrà un'autonomia di 2-6 ore in modalità NOTTE, e da 2 a 4 ore in modalità MANUALE alla massima intensità.

Battery / Batterie / Batteria:

ES: Conecte el cargador al enchufe. Durante la carga, el indicador luminoso del cargador está azul; se volverá verde una vez la carga sea completada.

EN: To plug the adapter to the Wall socket. To connect the cable of the adapter to the product. If the product is charging the light of the adapter will be blue, if the product is completely charged the light of the adapter will be green.

FR: Connectez le chargeur a la prise. Durant le chargement, le témoin lumineux du chargeur est bleu; il devient vert une fois que la charge est complète.

DE: Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an. Die LED Anzeige über informiert Sie während des Ladens über den Ladezustand des Akkus. Rot (im laufe), Grün (aufgeladen)

IT: Collega il caricatore alla corrente. Durante la carica il caricatore presenterà una luce blu; diventerà verde nel momento dell'avvenuta carica.

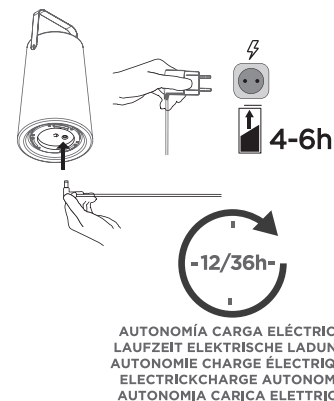
ES: Con carga completa a través del adaptador suministrado, el producto tendrá 36 horas de autonomía en modo de funcionamiento MANUAL continuo y un mínimo de 12 días en modo de funcionamiento NOCTURNO (sin recibir radiación solar)

EN: When the product was full charged by adapter, it will have 36 hours of autonomy in MANUAL operating mode continuous and a minimum of 12 days in SOLAR operating mode (without receiving solar radiation)

FR: Si recharge complète avec l'adaptateur fourni, le produit aura une autonomie de 36 heures en mode manuel continu et un minimum de 12 jours en mode solaire (sans réception de rayon du soleil)

DE: Bei voller USB-Ladung (mit dem gelieferten Trafo) wird das Produkt 36 ständige Stunden Autonomie in Manuell-Modus haben und zumindest 12 Tage in Solar-Modus (ohne Sonneneinstrahlung).

IT: Caricando il prodotto con l'adattatore somministrato, il prodotto avrà un'autonomia di 36 ore se si usa in modo MANUALE continuo e un minimo di 12 giorni se si usa in modo SOLARE (senza ricevere radiazioni solari).



INSTRUCCIONES DE USO/ INSTRUCTIOSN FOR USE / INSTRCTIONS D'UTILISATION / BETRIEBSANLEITUNG / ISTRUZIONI D'USO

(1) **ES:** Quitar la protección PVC de las pilas antes de utilizar el mando.

EN: To remove the PVC protection from the batteries to be able to use the remote.

FR: Retirer la protection pvc des piles avant d'utiliser la telecommande.

DE: Nehmen Sie die PVC-Schätzung der Batterien weg bevor die Fernbedienung zum ersten Mal nutzen.

IT: Prima di usare il telecomando rimuovere la protezione PVC dalle pile.

(2) **ES:** Pulsar el botón del mando a distancia ON para encender el producto.

EN: Press the button ON to light up the product.

FR: Appuyer sur le bouton ON de la telecommande pour allumer le produit.

DE: Drücken Sie den Knopf der Fernbedienung ON, um das Produkt einzuschalten.

IT: Premere il pulsante del telecomando ON per accendere il prodotto.

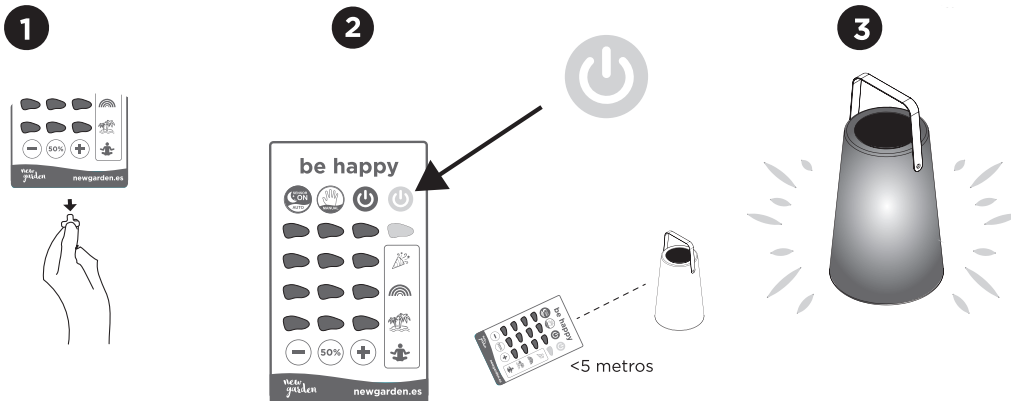
(3) **ES:** El producto encenderá por primera vez en modo MANUAL y podrá cambiar los colores y su intensidad, así como los modos de funcionamiento y la velocidad de los mismo.

EN: The product will light up first time in MANUAL mode and the customer could use the product completely.

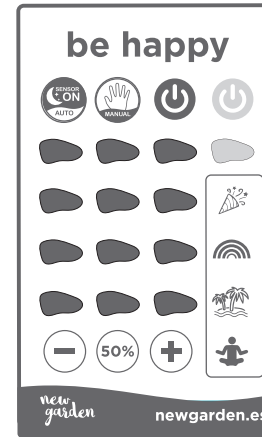
FR: Le produit s'allumera la premiere fois en mode MANUEL et il sera possible de changer les couleurs et leur intensité, ainsi que les modes et la vitesse de chacun d'eux.

DE: Das Produkt wird erst in MANUELL-Modus eingeschaltet. Sie können die Farben, die Lichtintensität sowie die verschiedenen betriebsmodi und ihr Geschwindigkeit wecheln.

IT: Il prodotto si accenderà in modo MANUELE e si potranno cambiare i colori e l'intensità, così come i modi di funzionamento e la relativa velocità.



FUNCIONAMIENTO MANDO A DISTANCIA / INSTRUCTIONS OF THE REMOTE / FONCTIONNEMENT TELECOMMANDE / DER BETRIEB DER FERNBEDIENUNG / FUNZIONAMENTO TELECOMANDO



Modo nocturno.
Nachtmodus.
Mode nocturne.
Night mode.
Modalità notte.



Modo manual
Manual mode.
Manuell-Modus.
Mode Manuel.
ModaManuale.



Encendido de luz.
Light On.
Beleuchtung von Licht.
Éclairage de la lumière.
Illuminazione della luce.



Bajar intensidad de color.
Lower light intensity.
Geringere Farbintensität.
Baissez l'intensité de couleur.
Ridurre l'intensità del colore.



Subir intensidad de color.
Higher light intensity.
Erhöhen Sie die Farbintensität.
Augmenter l'intensité de couleur.
Aumentare l'intensità del colore.



50% de intensidad de la luz.
50% intensity of light.
50% Lichtintensität.
50% d'intensité de la lumière.
50% di intensità della luce.



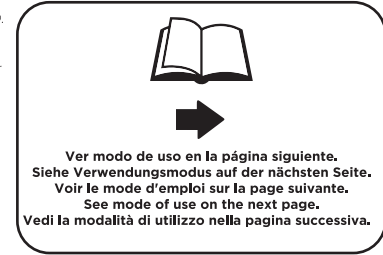
Apagado de luz.
Light Off.
Licht aus.
Eeindre.
Spegnere.



Luz blanca.
White colour.
Weißes Licht.
Lumière blanche.
Luce bianca.



Colores primarios.
Primary colours.
Primärfarben
Couleurs primaires
Colori primari.



Modo Party.
Party mode.
Party-Modus.
Mode fête.
Modalità party.



Modo Flash
Flash mode.
Blitzmodus.
Mode flash.
Modalità flash



Modo Relax.
Relax mode.
Relax-Modus.
Mode détente.
Modalità di rilassamento.



Modo Chakras.
Chakras mode.
Chakras-Modus.
Mode chakras
I chakra della moda.



ES: El mando y el adaptador no son resistentes al agua; mantenerlos alejados del agua o fuente excesiva de calor.

EN: The remote and the adapter is not water resist; keep them out of the watter.

FR: La telecommande et l'adaptateur ne resiste pas a l'eau, les maintenir eloigne d'eau ou source excessive de chaleur.

DE: Die Fernbedienung sowie der Trafo sind nicht tauchbar; Von starken Temperatur und Feuchtigkeit fernhalten.

IT: Il telecomando e l'adattatore non possono bagnarsi; mantenerli lontani dall'acqua e da fonti di calore.



Modo Nocturno / Night mode / Nachtmodus / Mode nuit / Modalità notturna

ES: El producto parpadeará 2 veces en verde para indicar que está en modo Nocturno. Este modo hace que durante el día el producto no se encienda y se active cuando es de noche o está en alguna zona suficientemente oscura. Se recomienda no poner el producto cerca de ningún foco luminoso para que pueda distinguir el día de la noche. En caso de ser de día y presionar cualquier botón del mando, el producto parpadeará en verde indicando que se encuentra en modo nocturno y no se encenderá hasta que haya suficiente oscuridad.

EN: Once you press the button, the product will flash in green color twice in order to indicate it is in Night mode. This mode means, the product will not light up during the day and it will light up automatically at night or in dark areas. It recommends, do not place the product close to any light emitter, in that case, the product could get confused at night thinking that is daytime instead of nighttime. In case of daylight and pressing any button on the remote, the product will flash green indicating that it is in night mode and will not turn on until there is enough darkness.

FR: Le produit clignotera 2 fois en vert pour indiquer qu'il est en mode Nocturne. Ce mode signifie que le produit s'allumera seulement à la tombée de la nuit ou dans un endroit suffisamment sombre. Nous recommandons de ne pas laisser le produit proche d'une source lumineuse afin qu'il puisse distinguer le jour de la nuit. Si nous essayons d'allumer le produit durant le jour en appuyant sur n'importe quel touche de la télécommande, le produit clignotera à nouveau en vert pour indiquer qu'il est en mode Nocturne et ne s'allumera pas tant que l'obscurité ne sera pas suffisante.

DE: Das Produkt wird 2 mal Grün blinkeln, das heißt Nachtmodus. Das Produkt wird nur in der Dunkelheit aufleuchten. Während des Tages wird es automatisch ausgeschaltet. Falls Sie den Nachtmodus am helllichten Tag einschalten, wird das Produkt zuerst Grün blinken und danach automatisch in Standby-Modus bleiben (ohne Licht). Bei Tageslicht und Drücken einer beliebigen Taste auf der Fernbedienung blinkt das Produkt grün, um anzuzeigen, dass es sich im Nachtmodus befindet, und lässt sich erst einschalten, wenn ausreichend Dunkelheit herrscht.

IT: Il prodotto lampeggerà 2 volte in verde. Questa modalità fa sì che il prodotto non si accenda durante il giorno e si attivi di notte o se si trova in un ambiente scuro. Raccomandiamo non mettere il prodotto vicino a fonti luminose affinché possa distinguere il giorno dalla notte. In caso di luce diurna e premendo un tasto qualsiasi sul telecomando, il prodotto lampeggerà in verde ad indicare che è in modalità notte e non si accenderà fino a quando non vi sarà abbastanza buio.

2



ES: Una vez detectado un nivel de oscuridad suficiente, el producto se encenderá automáticamente hasta un máximo de 6 horas, dependiendo del nivel de batería que tenga. A las 6 horas de funcionamiento, el producto se apagará automáticamente para ahorrar energía.

EN: Once a sufficient level of darkness is detected, the product will automatically turn on for up to 6 hours, depending on the battery level you have. After 6 hours of operation, the product will automatically turn off to save energy.

FR: Une fois qu'un niveau d'obscurité suffisant est détecté, le produit s'allume automatiquement pendant 6 heures maximum, en fonction du niveau de la batterie. Après 6 heures de fonctionnement, le produit s'éteindra automatiquement pour économiser de l'énergie.

DE: Sobald eine ausreichende Dunkelheit erkannt wird, schaltet sich das Produkt je nach Akkuladestand bis zu 6 Stunden automatisch ein. Nach 6 Betriebsstunden schaltet sich das Produkt automatisch aus, um Energie zu sparen.

IT: Non appena viene rilevata l'oscurità, il prodotto si accende automaticamente per un massimo di 6 ore, a seconda del livello della batteria. Dopo 6 ore di utilizzo, il prodotto si spegne automaticamente per risparmiare energia.



Manual/ Manuel/ Manuell:

ES: El producto parpadeará 2 veces en rojo para indicar que está en modo MANUAL. En este modo, el usuario tendrá el control absoluto del producto y podrá encenderlo y apagarlo cuando desee.

EN: Product blinks twice in red to indicate the manual mode. In this mode, the user have full control of the device and can turn it on or turn it off as desired.

FR: Le produit clignote 2 fois en rouge pour indiquer qu'il se trouve en mode manuel. Sur ce mode, l'utilisateur a le control absolu sur les fonctions du produit il pourra l'allumer et l'éteindre quand il le désire.

DE: Das Produkt wird 2 mal Rot blinkeln, das heißt MANUELL-Modus. Unbegrenzte Nutzung bis zum Ende der Lebensdauer der Akku.

IT: Manuale: Il prodotto lampeggerà 2 volte in rosso. Con questa modalità l'utente controllerà completamente il prodotto.

1

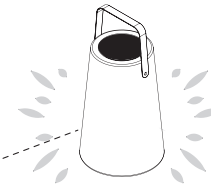


x2
flash
VERDE
GRÜN
VERT
GREEN



Esperar 10 segundos
Wait 10 seconds
Attendre 10 secondes
10 Sekunden warten
Aspettare 10 secondi

1



x2
flash
ROJO
ROT
ROUGE
RED
ROSSO



Video tutorial.
Video-Tutorial
Didacticiel vidéo.
Video tutorial.



ES: Si después de ese tiempo el producto no se enciende es debido a que el nivel de oscuridad es insuficiente.

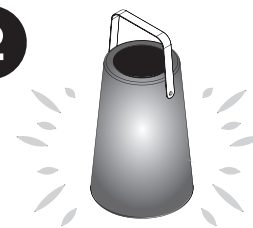
EN: If after that time the product does not light up it is because the level of darkness is insufficient.

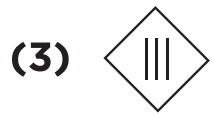
FR: Si après ce délai le produit ne s'allume pas cela est dû au niveau insuffisant d'obscurité.

DE: Wenn das Produkt nach 10 Sekunden nicht eingeschaltet ist, gibt es nicht genug Dunkelheit.

IT: Se il prodotto non si accende trascorsi 10 secondi vuol dire che il livello di oscurità non è sufficiente.

2





ESP -No usar en caso de cable dañado.-No usar en caso de rotura de la envolvente.-No colocar junto a fuentes de calor superiores a 60°C.-No sumergir en agua. -Mantener lejos del alcance de los niños.-Utilizar solo dentro de los límites de voltaje permitido.-Guardar estas instrucciones para utilizations futuras.-Nuestros productos se alimentan a tensión 100-240V y frecuencia 50/60Hz -Si el cable o cordón de esta luminaria esta dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante, o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo. (1) CE: Cumplimiento con las directivas Europeas de Seguridad eléctrica y compatibilidad electromagnética. (2) El simbolo de la papelera tachada en el aparato o embalaje, indica que el producto al final de su vida útil deberá eliminarse por separado de los demás desechos. (3) Un aparato de Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SELV (por sus siglas en inglés: "Separated or Safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente de SELV es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona puede entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto no es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de Clase I y Clase II. Para el cumplimiento de los dispositivos médicos la Clase III no se considera suficiente la protección.

ENG -Do not use if the cable is damaged-Do not use in case of breakage.- heat sources above 60°C.-Do not immerse into the water. -Carrying out of reach of children.-Use only within the limits of allowable voltage.-Save these instructions for future use.-Our products are fed at 100-240V and 50/60Hz-If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. (1) CE: Compliance with the European Directives on Electrical Safety and Electromagnetic compatibility (2) Where affixed on the equipment or package, the barred waste bin sign indicates that the product must be separated from other waste at the end of its working life for disposal. (3) A Class III appliance is designed to be supplied from a separated/safety extra-low voltage (SELV) power source. The voltage from a SELV supply is low enough that under normal conditions a person can safely come into contact with it without risk of electrical shock. The extra safety features built into Class I and Class II appliances are therefore not required. For medical devices, compliance with Class III is not considered sufficient protection, and further more-stringent regulations apply to such equipment.

DE -Bei Kabelbeschädigung bitte nicht benutzen.-Machen Sie vom Produkt nicht Gebrauch im Falle von Rissen an der Verkleidung.-Plazieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (+ 60°C)-Bitte nicht in Wasser tauchen -Bitte vor Kindern fernhalten.-Verwenden Sie bitte nur die erlaubten Spannungsgrenzen.-Bewahren Sie diese Anleitungen für zukünftige Anwendungen auf-Unsere Produkte werden mit Spannung 100-240V und Frequenz 50/60 Hz versorgt-Wenn das Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss es ausschließlich durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person, um jedes Risiko zu vermeiden, ersetzt werden. (1) CE: Erfüllung der Europäischen Richtlinien für Elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. (2) Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder Verpackung weist darauf hin. (3) Ein Gerät der Klasse III ist so ausgelegt, dass es von einer getrennten Sicherheitskleinspannung (SELV) versorgt wird. Die Spannung von einer SELV-Versorgung ist niedrig genug, dass unter normalen Bedingungen eine Person ohne Gefahr eines elektrischen Schocks sicher damit in Kontakt kommen kann. Die zusätzlichen Sicherheitsmerkmale in Geräten der Klassen I und II sind daher nicht erforderlich. Bei Medizinprodukten gilt die Einhaltung der Klasse III als nicht ausreichend und weitere strengere Vorschriften gelten für solche Geräte.

FR -Ne pas utiliser si les cables sont endommagés.-Ne pas utiliser en cas de rupture de l'emballage-ne pas placer proche d'une source de chaleur supérieure à 60 degré-Ne pas submerger dans l'eau. -Maintenir hors de portée des enfants.-Utiliser dans la limite du voltage permis-garder ces instructions pour de futures utilisations.-Nos produits sont alimentés en tension 100-240V et fréquence 50/60 Hz-Si le cable ou cordon d'alimentation de ce luminaire est endommagé, il devra être exclusivement remplacé par le fabricant, ou son service technique ou une personne de qualification equivalente pour éviter d'éventuel risque. (1) CE: Conforme aux directives européennes de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) -Le symbole de la corbeille rayé, sur le luminaire ou son emballage, indique que le produit, en fin de vie utile, devra être éliminé séparément du reste des déchets. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une source d'alimentation séparée / de sécurité à très basse tension (TBTS). La tension d'une alimentation SELV est suffisamment faible pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de choc électrique. Les caractéristiques de sécurité supplémentaires intégrées aux appareils des classes I et II ne sont donc pas requises. Pour les dispositifs médicaux, la conformité à la classe III n'est pas considérée comme une protection suffisante et d'autres réglementations plus strictes s'appliquent à ce type d'équipement.

IT -Non usare nel caso di cavo danneggiato.-Non usare nel caso di rottura della ricopertura.-Non collocare vicino a fonti di calore sopra i 60°C.-Non sommergere nell'acqua. -Mantenere lontano dai bambini-Utilizzare entro i limiti di voltaggio permesso.-Tenere queste istruzioni per il futuro.-I nostri prodotti si caricano a tensione 100-240V e frequenza 50/60Hz-Se il cavo o cordone di questa luminaria è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente per il fabbricante o il suo servizio tecnico per evitare qualsiasi rischio. (1) CE: Direttiva europea di sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica. (2) -Il simbolo del cestino barrato, sul prodotto o imballaggio, indica che il prodotto, a fine vita, va utile eliminato separatamente dai rifiuti generici. (3) Un apparecchio di Classe III è progettato per essere alimentato da una fonte di alimentazione separata / di sicurezza a bassissima tensione (SELV). La tensione proveniente da un'alimentazione SELV è sufficientemente bassa da consentire a una persona di entrare in contatto in condizioni normali senza il rischio di scosse elettriche. Non sono quindi richieste le caratteristiche di sicurezza supplementari incorporate nelle apparecchiature di Classe I e Classe II. Per i dispositivi medici, la conformità con la Classe III non è considerata una protezione sufficiente e ulteriori norme più severe si applicano a tali apparecchiature.